

Porsche Zentrum Gießen

# Porsche TIMES

3/12

**Je besser die Vorbereitung, desto schöner die Saison.**  
Wintersport mit überlegener Technik.

**Steffen Jung und sein Lieblings Porsche.**  
Eine Arbeit. Eine Leidenschaft.



**Kraft der Identität.**  
**Die neuen 911 Carrera 4 Modelle.**

Porsche 911 Carrera 4S: innerorts in l/100 km 14,4 – 12,7 • außerorts in l/100 km 7,6 – 7,0 •  
kombiniert in l/100 km 10,0 – 9,1 • CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 236 – 215 • Effizienzklasse G – G

## 3/12



Der neue Porsche 911 Carrera 4S.

3

Wintersport mit überlegener Technik.

**Je besser die Vorbereitung, desto schöner die Saison.**

4

Porsche Winterkomplettreder.

**Pflegen Sie Ihre Kontakte zur Straße.**

5

Die Leistungssteigerung Carrera S.

**Zahllose Höchstleistungen. Ein Ziel. Steigern.**

7

Was die Ziffer 4 mit sich bringt?

**Exzellenten Vortrieb, überragende Dynamik, hohe Sicherheit ...  
... und unbändigen Fahrspaß.**

10

Jeden Tag alles geben.

**Der neue Porsche Cayenne S Diesel.**

11

Essential Collection.

**Herbstliche Designklassiker.**

12

Porsche Technologie Lexikon.

**Porsche Leichtbau: Intelligenz vs. Schwerkraft.**

14

Porsche und die Werbung.

**Die 60er Jahre. Starke Symbole und Pop-Art-Look.**

16

Ein Traum ist nie gebraucht.

**111 gute Gründe für einen Porsche Gebrauchtwagen.**

17

Unsere attraktiven Gebrauchtwagen.

**Auswählen. Einsteigen. Losfahren.**

18

Eine Arbeit. Eine Leidenschaft.

**Steffen Jung und sein Lieblings Porsche.****Impressum**

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Gießen, Sportwagen Scheller GmbH & Co. KG, Lahnwegsberg 2, 35435 Wettenberg, Tel.: +49 (0) 6 41 / 9 82 22 - 0, Fax: +49 (0) 6 41 / 9 82 22 - 20, E-Mail: info@porsche-giessen.de, www.porsche-giessen.de; Auflage: 1.400 Stück. Redaktionsanschrift: Porsche Zentrum Gießen, Sportwagen Scheller GmbH & Co. KG, Lahnwegsberg 2, 35435 Wettenberg.

Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.

„Die Welt ist eine optimistische Schöpfung. Beweis: Alle Vögel singen in Dur.“

Jean Giono, französischer Schriftsteller



## Liebe Porsche Fahrerinnen, liebe Porsche Fahrer,

der Sommer 2012 ist Geschichte. Die Fußball-Europameisterschaft und die wunderbaren Olympischen Sommerspiele in London sind vorüber. Immer wieder wird mir dabei klar, wie schnelllebig unsere Zeit ist.

Im Herbst 2012 dürfen wir Ihnen die Fortsetzung der Erfolgsstory Porsche 911 Carrera mit den allradgetriebenen Fahrzeugen 911 Carrera 4 und 4S präsentieren. Allesamt Modelle, die kein witterungsbedingt schlechter Straßenzustand so schnell aus dem Gleichgewicht bringen kann. Außerdem gesellt sich zur Porsche Cayenne Familie der Porsche Cayenne S Diesel hinzu. Interessant für alle Porsche Fahrer, die ein familientaugliches Fahrzeug mit Sportwagenambitionen und wenig Verbrauch schätzen.

Außerdem gibt es auch noch warme Sonnentage, bei denen man das Verdeck seines Cabriolets oder Roadsters öffnen kann. Genießen Sie die letzten Sonnenstrahlen und freuen Sie sich schon auf das nächste Frühjahr. Vielleicht mit einem neuen oder bestens eingefahrenen Fahrzeug von uns? Schauen Sie vorbei.

Denken Sie bitte daran, Ihren Porsche auf die kalte Jahreszeit vorzubereiten. Neben der Winterbereifung freut sich Ihr Porsche auch über einen Winter-Check, bevor er nasse, glatte Straßen bewältigen muss. Noch mehr Neues und Interessantes finden Sie in dieser Ausgabe Ihrer Porsche Times. Wenn Sie zum einen oder anderen Angebot Fragen haben, schauen Sie einfach vorbei. Mein Team und ich freuen uns über Ihren Besuch.

Herzlichst, Ihr

Hans-Jürgen Klingelhöfer  
Geschäftsführer Porsche Zentrum Gießen

Wintersport mit überlegener Technik.

## Je besser die Vorbereitung, desto schöner die Saison.

Einen echten Porsche Fahrer kann nichts so leicht aus der Bahn werfen. Im Gegenteil: Wenn die Vorbereitung stimmt, dann geht der Fahrspaß im Winter erst richtig los. Mit unseren Winter-Serviceangeboten fahren Sie auf der sicheren Seite.

Eiskalte Starttemperaturen, verschneite Pisten, rutschige Kurven, Straßensalz – nicht mehr lange – und der Winter hält wieder eine Menge Überraschungen bereit. Gerade jetzt ist sportliche Höchstleistung eng mit der einwandfreien Funktion des Equipments verbunden.

Wir vom Porsche Zentrum Gießen machen Ihren Porsche fit für ein eiskaltes Vergnügen am Steuer. Dazu gehört natürlich die ideale Winterbereifung. Ein frühzeitiger Wechsel bei einem unserer Boxenstopp-Termine lohnt sich, denn Winterräder bieten bereits bei Temperaturen unter 7 Grad bessere Bodenhaftung. Ihre Sommerräder lagern wir gerne ein und montieren bei Bedarf auch das Hardtop.

Bei uns dürfen Sie aber noch mehr erwarten: zum Beispiel den Winter-Check, eine Rundum-Überprüfung

Ihres Fahrzeugs. Unsere erfahrenen Servicemitarbeiter wissen, worauf es ankommt bei der Saisonvorbereitung und achten auf jedes Detail. Schließlich wollen wir, dass Sie sich ausschließlich um die schönen Seiten des Winters kümmern.

### Wellness für Ihren Porsche

Apropos schön: In unserem Porsche Car Refreshment Programm sorgen wir zum Beispiel für die richtige Lackversiegelung, damit Ihr Sportwagen auch nach dem Winter noch in seinem gewohnten Glanz erstrahlt. Ebenso gehört eine gründliche Innenraumreinigung zu unserer Wellness-Behandlung. Sie sehen: Für die perfekte Wintervorbereitung ist Ihr Porsche bei uns in den besten Händen. Für weitere Informationen und zur Terminvereinbarung stehen wir Ihnen gerne unter Tel.: + 49 06 41 / 9 82 22 - 0 zur Verfügung.



### Unsere Boxenstopp-Termine:

03.11.2012

10.11.2012

Übrigens: Auch wenn Ihr Porsche in der Garage überwintert, haben wir im Porsche Zentrum Gießen eine Menge guter Tipps rund um die schonende Einlagerung Ihres Sportwagens – damit er im Frühjahr gleich wieder richtig durchstarten kann. Wir freuen uns auf Sie!

### Car Refreshment Pflegepaket:

- Fahrzeughandwäsche
- Abledern
- Reinigung Leichtmetallräder
- Reinigung Türrahmen und Einstiegsleisten innen
- Innenraum saugen
- Kofferraum saugen
- Scheibenreinigung innen und außen

Zum Festpreis von

**EUR 69,00**  
für Sportwagen

**EUR 79,00**  
für Cayenne und Panamera





**Porsche 911 Carrera** Verbrauchswerte in l/100 km: innerorts 12,8 – 11,2 · außerorts 6,8 – 6,5  
kombiniert 9,0 – 8,2 · CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 212 – 194 · Effizienzklasse G – F



**19-Zoll Boxster S Rad mit RDK<sup>1</sup>**

VA: 8 J x 19 ET 57  
HA: 9,5 J x 19 ET 45

VA: 235/40 R 19 92V M+S  
HA: 265/40 R 19 98V M+S

**Preis: ab EUR 4.165,00\***



**20-Zoll Carrera S (991) Rad ohne RDK<sup>2</sup>**

VA: 8,5 J x 20 ET 51  
HA: 11 J x 20 ET 70

VA: 245/35 R 20 91V M+S  
HA: 295/30 R 20 97V M+S

**Preis: ab EUR 5.593,00\***



**18-Zoll Cayenne Rad ohne RDK<sup>3</sup>**

VA: 8 J x 18 ET 53  
HA: 8 J x 18 ET 53

VA: 255/55 R 18 109V XL M+S  
HA: 255/55 R 18 109V XL M+S

**Preis: ab EUR 2.380,00\***



**18-Zoll Panamera S Rad mit RDK<sup>4</sup>**

VA: 8 J x 18 ET 59  
HA: 9 J x 18 ET 53

VA: 245/50 R 18 100V M+S  
HA: 275/45 R 18 103V M+S

**Preis: ab EUR 3.392,00\***

**Porsche Winterkompletträder.**

**Pflegen Sie Ihre Kontakte zur Straße.**

Mit den ersten fallenden Blättern meldet sich ein alter Bekannter: der Winter mit seinen Begleitern Raureif, überfrierende Nässe und Schnee. Für Porsche Fahrer gibt es aber nur gute Vorhersagen.

Die wichtigste ist das Eintreffen der aktuellen Porsche Winterkompletträder in Ihrem Porsche Zentrum Gießen. Die weichere Gummimischung sorgt selbst bei Tiefsttemperaturen für exzellenten Kontakt zur Straße und damit für verkürzte Bremswege und optimale Kurvenstabilität. Damit bleiben Sie auch bei schwierigen Wetterverhältnissen die Ruhe selbst.

**Nur das Design könnte den Puls beschleunigen.**

Winterkompletträder sind nicht für irgendeinen gemacht, sondern exakt für Ihren Porsche. Klasse, die man nicht nur auf dem Asphalt spürt, sondern auch sieht. Bei der individuellen Auswahl stehen wir Ihnen selbstverständlich gern beratend zur Seite.

1) Erhältlich z. B. für Boxster, Boxster S, Cayman und Cayman S.  
2) Erhältlich z. B. für alle 911 Carrera und 911 Carrera S Modelle. In anderen Abmessungen erhältlich für 911 Carrera 4 Modelle.  
3) Erhältlich für alle Cayenne Modelle ab Modelljahr 11.  
4) Erhältlich z. B. für Panamera, Panamera 4, Panamera Diesel, Panamera S, Panamera 4S und Panamera S Hybrid.  
\* Preise inkl. MwSt.

## Die Leistungssteigerung Carrera S.

# Zahllose Höchstleistungen. Ein Ziel. Steigern.

Warum uns zum Thema „Höchstleistung“ immer gleich „Steigerung“ einfällt? Wie sonst könnten zahllose Rennsiege und eine Sportwagenlegende, die auch nach über 60 Jahren noch ihresgleichen sucht, aus dem Hause Porsche kommen? Der 911 steht wie kein anderer für die Faszination Sportwagen. Ihm widmet sich der neueste Geniestreich aus unserer Ideenschmiede in Weissach: die neue Leistungssteigerung Carrera S.

**K**eine Frage: Die S-Modelle des 911 Carrera leisten eine Menge. Aber eine Menge macht eben auch Lust auf Mehr. Zum Beispiel 430 PS (316 kW) statt 400 PS (294 kW). Und eine Beschleunigung von 0 auf 100 km/h in 4,0 Sekunden mit PDK und SportPlus Taste. Das gewisse Extra „Mehr“ – in Form der Leistungssteigerung Carrera S – kann ab sofort ab Werk über Porsche Exclusive und ab Mitte Oktober 2012 auch als Nachrüstung über Tequipment bestellt werden. Für alle 911 Carrera S/4S Modelle vom Typ 991.

Noch mehr Dynamik, noch mehr Performance. Besonders im oberen Drehzahlbereich. Dafür sorgt die neu entwickelte variable Resonanzsauganlage mit 6 plus 1 schaltbaren Klappen, welche zwischen leistungs- und drehmomentoptimierten Geometrien

umschalten. Und damit der Wärmehaushalt des Sechszylinder-Motors nicht belastet wird, kommt ein zusätzlicher Mittenkühler zum Einsatz.

### Was wir nicht steigern wollten? Den Verbrauch.

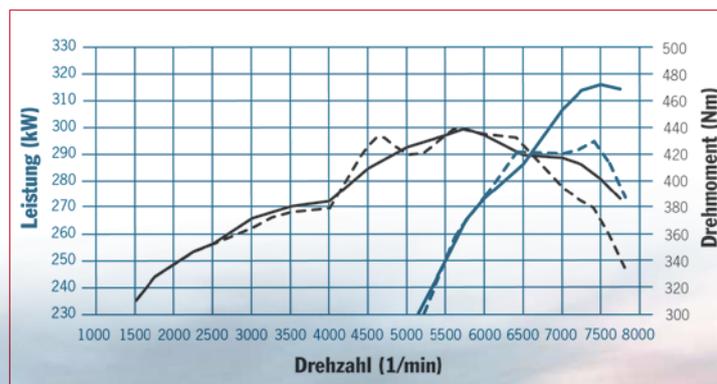
Trotz der über sieben Prozent höheren Leistung bleibt der kombinierte Verbrauch gegenüber dem Serienmodell unverändert. Wie unsere Ingenieure das möglich gemacht haben? Zunächst wurden die Einlasskanäle der Zylinderköpfe zusätzlich bearbeitet und poliert. Der Hub der Einlassnockenwelle wurde vergrößert – die elektronische Motorsteuerung angepasst.

Das Sport Chrono Paket inklusive dynamischer Motorlager<sup>1</sup> und die Sportabgasanlage mit zwei Dop-

pelendrohren in eigenständigem Design<sup>2</sup> gehören zum Leistungssteigerungspaket dazu. Optisches Erkennungszeichen ist das veränderte Motorraumstyling mit titanfarbener Abdeckung und Einlegern in Carbon. Leistungssteigerung muss eben nicht immer „nur“ mit Zahlen zu tun haben. Und wer noch mehr Individualität für seinen Porsche möchte – dessen Wünsche lassen sich mit Porsche Exclusive und Tequipment ebenfalls erfüllen. Da wäre zum Beispiel das AeroKit Cup mit zusätzlichem starrem Heckflügel über dem Heckspoiler und spezieller Spoiler-Lippe vorn mit weiteren Lufteinlässen – um nur eine der vielen Möglichkeiten zu nennen.



Die Porsche 911 Carrera S Leistungssteigerung: noch mehr Dynamik, noch mehr Performance.



— 911 Carrera S/4S Modelle mit Leistungssteigerung

- - - 911 Carrera S/4S Modelle Serie



1) Kein Bestandteil des Nachrüstangebots über Tequipment.

2) Bestandteil des Nachrüstangebots über Tequipment, sofern nicht bereits ab Werk verbaut (Bestell-Nr. 176).

Porsche 911 Carrera S/911 Carrera 4S/  
911 Carrera S Cabriolet/911 Carrera 4S Cabriolet:

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km) innerorts 14,4 – 12,2 · außerorts 7,7 – 6,7 · kombiniert 10,0 – 8,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen 236 – 205 g/km; Effizienzklasse Deutschland/Schweiz: G/G



PLAY

# SCHÄFER

# & BLANK

VON UNS HÖREN SIE NUR GUTES!

# PLAYMAKER

Stream your digital music from any device.



## Bang & Olufsen Playmaker

Der Playmaker überträgt digitale Musik kabellos zu den heimischen Aktivlautsprechern. Der Playmaker ist eine Audio-Brücke, die die Schnittstelle zwischen Boxen und digitalen Geräten, auf denen Musik gespeichert ist, darstellt. Er empfängt und überträgt die Musik über Ethernet oder WLAN und ist dabei für verschiedene Systeme geeignet, weil er sowohl mit Apples Airplay als auch dem DLNA-Standard kompatibel ist.

Alle Preise inkl. MwSt. und pro Stück. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

## BeoPlay A8

BeoPlay 8 ist ein kompaktes Stereosystem, das mit herausragendem Klang und außergewöhnlichem Design begeistert.

BeoPlay A8 ist eine Version der BeoSound 8, wobei AirPlay integriert ist. Mit AirPlay können Sie drahtlos Musik von Ihrem tragbaren Apple-Gerät auf BeoPlay A8 streamen.

Accuphase

LOEWE.

BANG & OLUFSEN

B&W Bowers & Wilkins



BOSE

ROTEL

T+A

KEF

LINN

Was die Ziffer 4 mit sich bringt?  
Exzellenten Vortrieb, überragende Dynamik, hohe Sicherheit ...

# ... und unbändigen Fahrspaß.



Bei einem Sportwagen geht es um Agilität. Um den Drang nach vorne. Um Traktion und Dynamik. Kurz gesagt: Es geht um Standfestigkeit. Ein Widerspruch? Mitnichten. Schließlich ist es bei hoher Performance umso wichtiger, nicht den Boden unter den Rädern zu verlieren. Die neuen Porsche 911 Carrera 4 Modelle bringen die dafür nötige Gelassenheit mit: das weiterentwickelte Porsche Traction Management (PTM).

>>



**Auf dem Prüfstand**

Begleiten Sie Porsche Werksfahrer Patrick Long auf seiner Testfahrt mit dem neuen 911 Carrera 4S – in unserem Webspecial unter [www.porsche.de](http://www.porsche.de).

Noch nie stand bei einem 911 allein die Motorleistung im Vordergrund. Es ging immer auch darum, sie im Alltag jederzeit effektiv auf die Straße zu bringen. Um optimale Kraftverteilung in engen Kurven und auf langen Geraden. Um kraftvollen Antritt, Agilität und Dynamik auf jedem Untergrund.

Eine gute Möglichkeit, all das umzusetzen: ein Allradantrieb. Eine bessere: das Porsche Traction Management (PTM) mit aktivem Allradantrieb, automatischem Bremsendifferenzial und Antriebsschlupfregelung. Für die neuen Porsche 911 Carrera 4 Modelle wurde das PTM weiterentwickelt und gerade im fahrdynamischen Grenzbereich noch harmonischer abgestimmt. Besonders bei sportlicher Fahrweise und in extremen Wettersituationen mit Nässe und Schnee sorgt es für überragende Traktion und Dynamik.

**Nur wer seine Kraft intelligent nutzt, kommt wirklich voran.**

Das PTM überwacht den Fahrzeugzustand und setzt Kraft in Bewegung

um. Nicht brachial, sondern intelligent: Sensoren kontrollieren unter anderem kontinuierlich die Drehzahlen aller vier Räder, die Längs- und Querbeschleunigung des Fahrzeugs sowie den Lenkwinkel.

So kann der aktive Allradantrieb jederzeit auf unterschiedliche Fahrsituationen reagieren und die Kraft präzise auf Vorder- und Hinterachse verteilen. Das Ergebnis: exzellente Performance, hohe Fahrstabilität und Sicherheit sowie eine leichtere Beherrschbarkeit und noch mehr Fahrspaß für Sie.

**Die neuen Porsche 911 Carrera 4 Modelle sind sich ihrer selbst sicher. Serienmäßig.**

Mit dem serienmäßigen PTM verfügen die neuen 911 Carrera 4 Modelle über Souveränität und Gelassenheit. Eine weitere, ureigene Stärke: der Antrieb. Den neuen 911 Carrera 4 – als Coupé und Cabriolet – treibt ein 3,4-Liter-6-Zylinder-Boxermotor mit 257 kW (350 PS) zu Höchstleistung an. Das Coupé beschleunigt in kurzen 4,9 s (4,7 s mit PDK und 4,5 s mit SPORT PLUS Taste) von 0 auf 100 km/h, das Cabriolet in 5,1 s (4,9 s mit PDK und 4,7 s mit SPORT PLUS Taste). Von dort geht es weiter: bis maximal 285 km/h im Coupé bzw. 282 km/h im Cabriolet.

Und die S-Modelle? Mit 3,8-Liter-Motor bringen sie 294 kW auf die Straße – macht 400 PS bei 7.400 1/min. Die 100 km/h sind im Coupé in 4,5 s (4,3 s mit PDK und 4,1 s mit SPORT PLUS Taste) bzw. 4,7 s (4,5 s mit PDK und 4,3 s mit SPORT PLUS Taste) im Cabriolet erreicht. Die Maximalgeschwindigkeit liegt – ebenfalls mit PDK – bei 297 bzw. 294 km/h.

**Was sie auf 100 km verbrauchen? Jede Menge Vorurteile.**

Auch in anderer Hinsicht zeigen sich die neuen Porsche 911 Carrera 4 Modelle ausgesprochen souverän:

**Porsche 911 Carrera 4S Modelle**

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km)  
 Innerorts: 14,4 – 12,7  
 Außerorts: 7,6 – 7,0  
 Kombiniert: 10,0 – 9,1  
 CO<sub>2</sub>-Emissionen: 236 – 215 g/km  
 Effizienzklasse: G

**Porsche 911 Carrera 4 Modelle**

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km)  
 Innerorts: 13,5 – 11,7  
 Außerorts: 7,2 – 6,8  
 Kombiniert: 9,5 – 8,6  
 CO<sub>2</sub>-Emissionen: 224 – 203 g/km  
 Effizienzklasse: G – F

**Porscheplatz: Die neuen 911 Carrera 4 Modelle und mehr.**

Wir laden Sie ein in die Welt von Porsche. Mit einem Klick landen Sie dort, wo alles begann: in Zuffenhausen. Am Porscheplatz. Ihn können Sie jetzt auch virtuell besuchen: Unter [www.porsche.de/porscheplatz](http://www.porsche.de/porscheplatz) finden Sie packende Berichte, spannende Videos und exklusive Bilder aus der Erlebniswelt von Porsche – von den Anfängen bis heute.

Hier lassen wir Legenden auferstehen, wir nehmen Sie mit auf die Rennstrecke, hinter die Kulissen und in die Zukunft des Sportwagenbaus. Auch die neuen 911 Carrera 4 Modelle stehen hier für Sie bereit: Steigen Sie ein!

Sie leisten mehr – und verbrauchen weniger. Im Vergleich mit den Vorgängermodellen konnten Verbrauch und CO<sub>2</sub>-Emissionen um bis zu 16 % reduziert werden, z. B. durch Motoroptimierung sowie Hubraum-Downsizing beim 911 Carrera 4 Coupé und beim Cabriolet.

Auch die verbesserte Aerodynamik, die neue Leichtbau-Karosserie sowie die Auto Start-Stop-Funktion, das intelligente Thermomanagement, die Bordnetzrekuperation, das 7-Gang-Schaltgetriebe und – in Verbindung mit dem PDK – das sogenannte Segeln tragen dazu bei.

### **Das Design: extrem funktional. Und extrem emotional.**

Die Formensprache ist eindeutig: mehr Sportlichkeit, mehr Dynamik, neue Proportionen. Und trotzdem unverkennbar 911. Das heißt auch: Jede Form erfüllt eine Funktion – von der aerodynamisch verbesserten Position der Außenspiegel bis hin zum komplett neuen Heckspoiler.

Überhaupt das Heck: Die klare Linienführung und die schmalen LED-Heckleuchten unterstreichen die horizontale Ausprägung, die durch das durchgehende, illuminierte Heckleuchtenband weiter betont wird.

Ein weiteres Alleinstellungsmerkmal: die allradtypisch kraftvollen Proportionen – mit einer 44 mm breiteren Karosserie am Heck, einer verbreiterten hinteren Spur und Hinterreifen, die satte 295 bzw. 305 mm bei den S-Modellen auf die Straße bringen. Das garantiert Bodenhaftung – und ein Kurvengefühl auf Porsche Art.

### **Auch eine Porsche Tradition: größtmögliche Offenheit.**

Ob Nässe und Schnee oder Sommer und Sonnenschein: Das PTM sorgt

für perfekten Fahrspaß. Logisch, dass sich auch das neue Stoffverdeck der Cabriolet-Modelle jeder Wetterlage anpasst – und das in 13 Sekunden. Länger braucht es nicht, um sich bei bis zu 50 km/h zu öffnen oder zu schließen. Die Aerodynamik ist bei geschlossenem Verdeck optimal, Windgeräusche sind kaum hörbar. Offen ermöglicht ein Windschott besonders zugames Fahren. Es fährt in nur zwei Sekunden elektrisch aus – und kann bis zur Maximalgeschwindigkeit genutzt werden.

### **Allradfahrspaß: Nicht nur in den neuen 911 Carrera 4 Modellen.**

Die neuen Porsche 911 Carrera 4 Modelle stehen in einer langen Tradition. 1989 war erstmals ein serienmäßiger Porsche mit Allradantrieb zu haben: ebenfalls ein 911 Carrera, der als sichtbares Zeichen die Ziffer 4 im Namen trug. Seitdem haben die Porsche Ingenieure die Allradtechnologie kontinuierlich weiterentwickelt und optimiert. Heute sorgt das PTM für beeindruckende Traktion, überragende Dynamik und hohe Sicherheit, für atemberaubende Performance und ausgeprägt sportlichen Fahrspaß auch bei widrigsten Straßenverhältnissen – nicht nur in den neuen 911 Carrera 4 Modellen.

Das Porsche Traction Management ist nämlich serienmäßig in allen allradangetriebenen Modellen von Porsche. So erleben Sie Fahrspaß mit maximaler Bodenhaftung auch in den 911 Turbo und 911 Targa 4 Modellen sowie im 911 Carrera 4 GTS. Gleiches gilt für den Porsche Panamera 4, 4S und GTS sowie für die Panamera Turbo Modelle. Und natürlich sind als SUVs mit klassischen Sportwageneigenschaften auch alle Cayenne Modelle serienmäßig mit dem PTM ausgestattet.





Ob wir uns manchmal fragen, wie viel und was man alles noch steigern kann? Nicht eine Sekunde lang. Eigentlich stellen wir uns nur die Frage nach dem **Wie**. Eine Antwort, die unsere Ingenieure häufig geben: mit Vernunft. Vernunft und Leistung gehören eindeutig zusammen. Wie wir wieder einmal bewiesen haben. Mit dem neuen Porsche Cayenne S Diesel. Denn wer jeden Tag alles gibt – muss seine Ressourcen intelligent nutzen.

**Porsche Cayenne S Diesel**  
Kraftstoffverbrauch (in l/100 km)  
Innerorts: 10,0  
Außerorts: 7,3  
Kombiniert: 8,3  
CO<sub>2</sub>-Emissionen: 218 g/km  
Effizienzklasse: D

Jeden Tag alles geben.

## Der neue Porsche Cayenne S Diesel.

Das Maximum aus sich heraus-holen, keine Sekunde verschonen, Potenziale voll ausschöpfen – das ist der Anspruch jedes Porsche Fahrers. Und Porsche Fahrer wissen, wie sie ihre Ziele erreichen: indem sie alle Kräfte mobilisieren und effizient ihren Weg gehen. Eine Position, die wir teilen. Deswegen hat Leistung bei Porsche auch immer etwas mit Effizienz zu tun. Wir nennen das Porsche Intelligent Performance.

Wie sich Porsche Intelligent Performance auf Asphalt anfühlt, erfahren Sie im neuen Porsche Cayenne S Diesel. Er ist Sportler durch und durch: Der 4,2-Liter-V8-Turbodiesel sorgt für eine Beschleunigung von 0 auf 100 km/h in nur 5,7 Sekunden. Mit 281 kW (382 PS) erreicht er eine Höchstgeschwindigkeit von 252 km/h.

Verantwortlich für seinen beeindruckenden Vortrieb ist die serienmäßige 8-Gang-Tiptronic S. Dabei verliert der Porsche Cayenne S Diesel nie die Bodenhaftung, sein Fahrwerk garantiert in Verbindung mit dem Porsche Traction Management (PTM) intensiven Kontakt zur Straße und höchste Dynamik. So viel zur Leistung.

Und die Effizienz? Hoch! Auch dank Technologien wie der serienmäßigen Auto Start-Stop-Funktion oder dem Thermomanagement, das Motor und Getriebe schnell auf Betriebstemperatur bringt. Genauso wichtig: ein athletischer Körperbau. Wir setzen auf innovative, leichte Materialien wie Aluminium und Kunststoffe. Mit einem spürbaren Ergebnis – nur 8,3 Liter kombinierter Verbrauch bei einer möglichen Reichweite von über 1.000 Kilometern. Das ist Effi-

zienz. Apropos Körperbau: Die hohe Dynamik des neuen Cayenne S Diesel fällt auch ins Auge: So laufen die Linien der Bugpartie direkt auf den Betrachter zu. Die langgezogene Motorhaube ist eine klare Reminiszenz an die Porsche Rennfahrzeuge der 60er Jahre. Deutlich sichtbar: die Taillierung der Flanken. Wie es sich für einen echten Athleten gehört, ist das Profil scharf herausgearbeitet und steht unter gleichmäßiger Spannung.

Die dynamische Optik setzt sich im Innenraum fort. Die ansteigende Mittelkonsole hält die Wege kurz für schnelles, ergonomisches Schalten. Die Sitzposition und ein sportliches Lenkrad integrieren den Fahrer optimal in das Fahrzeug – für noch mehr Sportwagengefühl. Ebenfalls serienmäßig: Komfort, zum Beispiel mit der manuell verschiebbaren und teilbaren Fondsitzebank.

Was wir noch gar nicht erwähnt haben: Dass Vernunft bei uns nicht nur zu Höchstleistungen führt, sondern auch gesteigerte Emotionen hervorruft. Tag für Tag. Und das nennen wir Fahrspaß.

Essential Collection.

# Herbstliche Designklassiker.

Die Essenz guten Stils: Funktionalität, klassische Formen, zeitlose Sportlichkeit. Ein Prinzip, das unsere neuen Highlights aus der Driver's Selection by Porsche Design Kollektion perfekt umsetzen. Damit Sie immer eine gute Figur machen. Bei jedem Wetter. In Ihrem Sportwagen und außerhalb.

„Ein formal stimmiges Produkt braucht keine Verzierungen.“ Besser als Ferdinand Alexander Porsche – Vater des 911 – hätte man das Prinzip klassischen Designs nicht beschreiben können. Genau wie unsere Sportwagenlegende – zu ihrer Entstehungszeit eine Antithese zu überladenen Modetrends – verzichten auch heute noch alle Porsche Produkte auf unnötige Schnörkelei. Und bringen so ihre klassische Formensprache noch besser zur Geltung.

Das Ergebnis: Sie sehen auch an ungemütlichen Tagen blendend aus. Jetzt und in Zukunft. Denn klassische Formensprache ist noch nie aus der Mode gekommen. Besuchen Sie unseren Store im Porsche Zentrum – oder auf [www.porsche.com/shop](http://www.porsche.com/shop).

## Classic PrimaLoft®-Jacke Damen

Oberstoff aus leichtem PrimaLoft®-Material: atmungsaktiv, trotzdem winddicht und wärmend. Fleece am Innenkragen. Saum in der Weite regulierbar. Integrierte Beutel-Innentasche zum einfachen Verstauen der Jacke. 100 % Polyester. In Blau. Größen XS-XXL.

WAP 936 OXS-XXL OD |  
EUR 289,00\*

**Driver's Selection**  
by Porsche Design



## Schal

Wendeschal mit Porsche Logo. Passend zu Mütze und PrimaLoft®-Jacken. 100 % Polyester Fleece. Zweifarbig.

WAP 080075 OD |  
EUR 59,00\*



## Mütze

Wendemütze mit Porsche Stickerei. Passend zu Schal und PrimaLoft®-Jacken. 100 % Polyester Fleece. Zweifarbig.

WAP 080076 OD |  
EUR 49,00\*



## PrimaLoft®-Jacke Herren

Oberstoff aus leichtem PrimaLoft®-Material: atmungsaktiv, trotzdem winddicht und wärmend. Fleece am Innenkragen. Saum in der Weite regulierbar. Integrierte Beutel-Innentasche zum einfachen Verstauen der Jacke. 100 % Polyester. In Coffee Brown. Größen: S, M, L, XL, XXL, 3XL.

WAP 511 OOS-3XL OD |  
EUR 249,00\*



\* Preise inkl. MwSt.

# PORSCHE TECHNOLOGIE LEXIKON. PORSCHE LEICHTBAU: INTELLIGENZ VS. SCHWERKRAFT.

Das Herz eines jeden Porsche ist sein Motor – doch beeindruckende Höchstleistungen erzielt er erst in Verbindung mit einem athletischen Körperbau. Kein Gramm zuviel ist die Prämisse der Porsche Leichtbauphilosophie, die leistungsstarke High-End-Antriebe in einen Rahmen integriert, der jeden Porsche zu einer richtungweisenden Effizienzmaschine werden lässt.

Reine Motorleistung allein sagt nichts über die Qualitäten eines Sportwagens. Kraft braucht Stabilität. Und die entsteht unter anderem durch den Einsatz hochfester Materialien, die das Gewicht wiederum unsportlich erhöhen können. Im Kampf gegen die Schwerkraft setzt Porsche bei jedem Modell auf einen zentralen Entwicklungsfaktor mit unmittelbarem Einfluss auf die Performance: intelligenten Leichtbau. Temperament, Stabilität und damit kompromissloser Fahrspaß sind die Resultate, die jeden Porsche zu einem herausragenden Sportwagen machen.

So besteht ein Porsche 911 zu etwa 20 % aus Leichtmetallen. Das neue Porsche 911 Carrera Cabriolet brilliert beispielsweise mit einer völlig neuen Verdeckkonstruktion, die teilweise mit Magnesium gefertigt wurde. Das sorgt bei hoher Stabilität für weniger Gewicht als bei den Vorgängermodellen und für noch mehr sportlichen Fahrspaß.

Der intelligente Leichtbau mit Materialien und innovativen Technologien aus dem Rennsport hat bei Porsche aber keineswegs nur eine sportliche Dimension, sondern immer auch eine ökologische. Jedes eingesparte Gramm reduziert gleichzeitig auch die Verbrauchswerte und damit die CO<sub>2</sub>-Emissionen. Die verwendeten Leichtbauteile werden außerdem für eine optimale Recyclebarkeit gezielt ausgewählt. Kunststoffbauteile sogar speziell gekennzeichnet, damit sie sortenrein wiederverwendet werden können.

Einen hohen Anteil daran haben Materialien wie Aluminium, Magnesium, Kunststoffe und höherfeste Stahlbleche, die wesentlich stabiler und leichter sind als herkömmlicher Stahl. Die verwendeten Werkstoffe stehen immer in einem exakt berechneten Verhältnis zur Belastung und tragen damit in der Summe zum Porsche Idealgewicht bei.

## INNOVATIVE VERDECKKONSTRUKTION:



## PORSCHE 918 SPYDER:

Jede noch so innovative Leichtbautechnik wird in ferner Zukunft weiter optimiert und durch die Erfindung noch effizienterer Materialien revolutioniert werden. Die Ingenieure bei Porsche haben die Zukunft auf 2013 datiert.

Dann nämlich geht ein Supersportwagen in Serie, der eine neue Ära der Porsche Intelligent Performance einleitet: der Porsche 918 Spyder. Seine Werte lesen sich wie Utopien: In 3,0 Sekunden auf 100 km/h. 3,0 Liter Gesamtverbrauch bei ökonomi-

scher Fahrweise. Möglich wird dieser Performance-Sprung durch modernste Hybrid-Technologie mit 420 kW (570 PS) aus dem V8-Hochdrehzahlmotor und 170 kW (231 PS) aus zwei Elektroaggregaten.

Innovativer Leichtbau ist eine weitere Facette, die diesen Porsche zu derart außergewöhnlichen Leistungen befähigt. Ausgestattet mit den Genen von Rennfahrzeugen wie dem Porsche 917 Le Mans und dem RS Spyder verfügt der neue 918 Spyder über eine High-End-Leicht-

baukarosserie. Die modular aufgebaute Struktur mit einem Mono-coque aus carbonfaserverstärktem Kunststoff (CFK) und der partielle Einsatz von Magnesium und Aluminium sorgen für ein geringes Gewicht bei extremer Verwindungssteifigkeit und höchster Fahrpräzision.

Eine neue Sportwagenlegende wird die Straße erobern und einmal mehr die Grenzen des Machbaren eindringend verschieben – sicherlich auch in puncto Fahrspaß!

**ANTRIEB:**  
Plug-in-Hybrid

**LEISTUNG V8:**  
420 kW (570 PS)

**LEISTUNG ELEKTROAGGREGATE:**  
170 kW (231 PS)

**HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT:**  
> 325 km/h

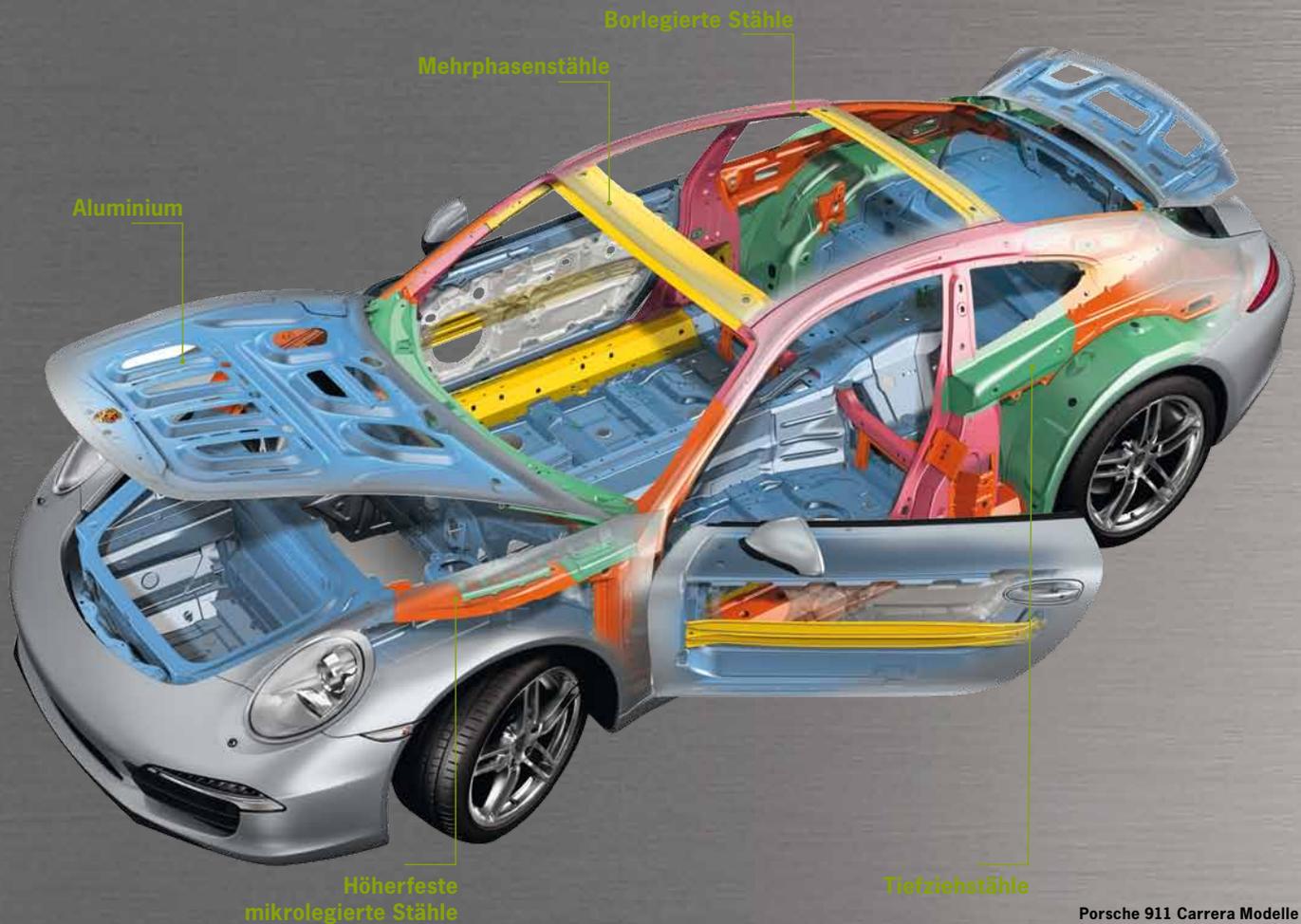
**BESCHLEUNIGUNG:**  
0 auf 100 km/h <3,0 Sek.

**VERBRAUCH/100 KM:**  
3,0 l (Minimum\*)

**CO<sub>2</sub>-EMISSION:**  
70 g/km

\* Kombiniert in l/100 km: 3,0 Effizienzklasse A+

# PORSCHE INTELLIGENT PERFORMANCE



**Porsche 911 Carrera Modelle**  
Kraftstoffverbrauch in l/100 km:  
innerorts 13,8 – 11,2 · außerorts  
7,1 – 6,5 · kombiniert 9,5 – 8,2 ·  
CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 224 – 194



Der 918 Spyder ist auf der Straße: Mit den Prototypen, deren Tarnung historische Porsche 917 Rennfahrzeuge zitiert, beginnt die finale Abstimmung des 918 Spyder.

## LEICHTBAU MIT ALUMINIUM:

Bei Porsche werden Leichtbaumaterialien im Gesamtkontext betrachtet. So ist beispielweise Aluminium auf der einen Seite ein hochfester Werkstoff mit vergleichsweise niedrigem Gewicht, hat aber auf der anderen Seite einen höheren Energiebedarf in der Produktion.

Um den tatsächlichen Nutzen zu ermitteln, wurden die Aluminium-Türen des 911 Turbo einer „Life-Cycle-Analyse“ unterzogen. Das Ergebnis ist eindeutig: Die Kraftstoffersparnis durch das reduzierte Gewicht übersteigt im Lebenszyklus des Fahrzeugs den zusätzlichen Energieaufwand in der Produktion bei weitem.

# Die 60er Jahre

## Porsche und die Werbung

# Starke Symbole und Pop-Art-Look.

In den Swinging Sixties intensivierte Porsche seine Marketingaktivitäten deutlich. Zum ersten Mal wurden ganze Anzeigen- und Plakatserien geschaltet. Mit überraschenden Ideen und auffälligen Motiven.



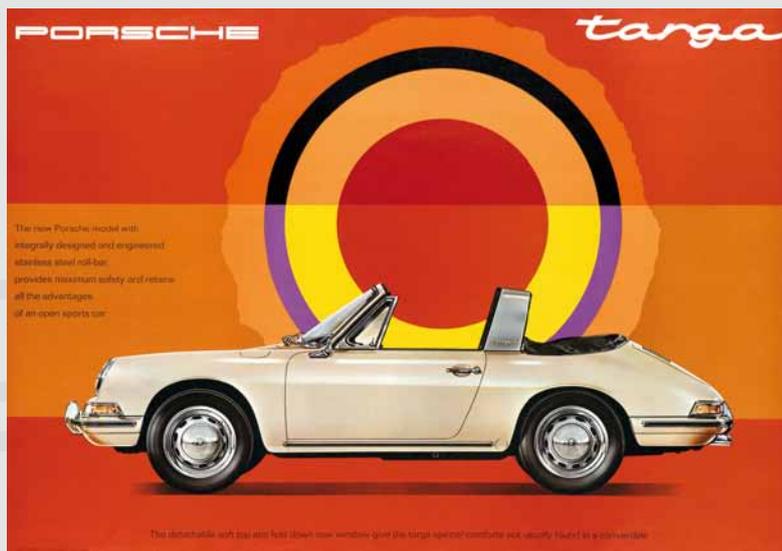
### Die Reise durch den Markenauftritt von Porsche in der Porsche Times:

Gute Autos sprechen für sich. Ferry Porsche war dieser festen Überzeugung und hielt Reklame deswegen lange Zeit für wenig bedeutsam – bis zu den 50er Jahren. Mit den Rennsportplakaten aus diesem Jahrzehnt haben wir eine spannende, kunstvolle und immer wieder überraschende Reise durch den Markenauftritt von Porsche begonnen. Jedem Jahrzehnt widmen wir in den folgenden Porsche Times Ausgaben eine Doppelseite, auf der die schönsten Werbe-Motive zu sehen sind. Wir wünschen Ihnen viel Spaß!

Eine Anzeige für ein Automobil, in der das Produkt selbst nur relativ klein oder sogar gar nicht abgebildet ist. Im Vordergrund stattdessen ein Kleinkind mit Spielzeugautos. Oder überdimensionale Ballettschuhe. Zwei Geparden. Ein Schäferhund. Oder die Unterschrift von Ferry Porsche. Die Anzeigen aus der Feder des Grafikers Erich Strenger, der bereits in den 50er Jahren Porsche Rennsportplakate entworfen hat, verzichteten ganz konsequent auf technische Daten, Typenbezeichnungen oder andere Fahrzeuginformationen. Sie illustrieren den Charakter der Sportwagen auf höchst emotionale und sehr plakative Weise: rassig, elegant im Design, schnell, absolut zuverlässig – ein Kindheitstraum.

### Betonung auf Sportlichkeit.

Immer wieder neu in Szene gesetzt wird aber vor allem eines – die sportliche Performance. Besonders sehenswert und überraschend fürs Auge ist die Anzeigenkampagne von Hanns Lohrer, der den Porsche 356 mit den Ausrüstungsgegenständen der elitärsten Sport-



arten kombinierte. Kräftige Farben, überdimensionale Abbildungen der Sportgeräte gegenüber wiederum sehr kleinen Fahrzeugdarstellungen – der Stuttgarter Maler und Grafiker wusste stilvoll Spannung zu erzeugen. Und mit Symbolen des Wohlstands potenzielle Klientel anzusprechen.

### Knalliger Auftritt für den Porsche 911.

Im Jahr 1964 erobert eine Ikone die Straße, die Performance ganz neu definiert: der Porsche 911. Ein Sportwagen, der Aufmerksamkeit auf sich zieht, nicht nur auf der Straße, sondern auch auf Werbe-

plakaten. Inspiriert von der in Farben schwelgenden Pop-Art entwarf Erich Strenger einen Faltprospekt und ein Poster mit klaren Linien und starken Kontrasten. Auch bei den Motiven für die anderen Mitglieder der ständig wachsenden Modellfamilie, den Porsche 912, den 911 Targa oder den Porsche 911S, wurde nicht an auffallenden Farben gespart.

### Perfektes Marketinginstrument: der Rennsport.

Das Kurvengefühl in einem Porsche, die pure Kraft hat ihren Ursprung im Motorsport. Das hier erworbene Know-how fließt von der



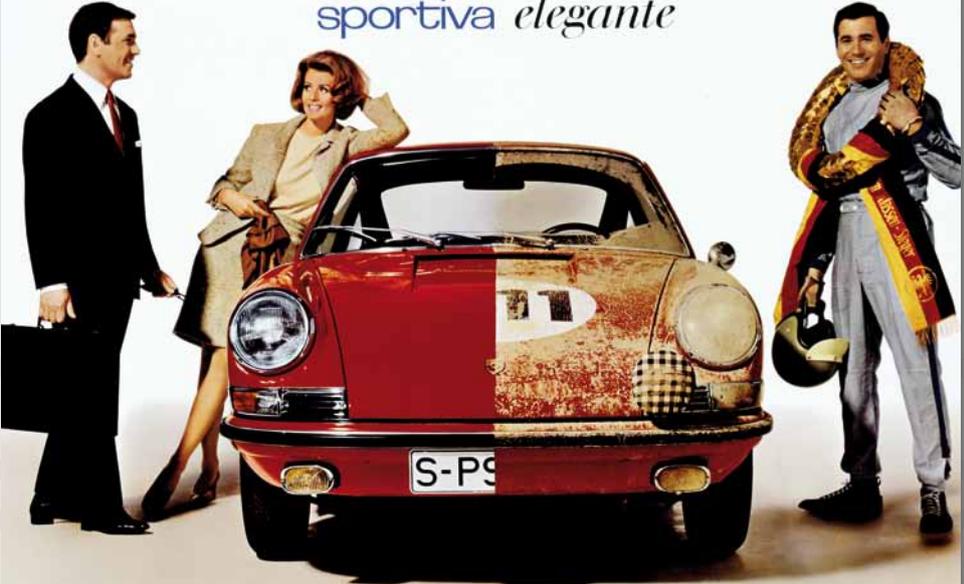
**Wie schnell er ist**

Nie kann ein Gepard ein richtiges „Haustier“ werden. Doch der Köhner kann ihn erstaunlich leicht lenken. Schon nach wenigen Monaten ist er ein treuer Gefährte und Freund. Vor der Jagd fiebert er vibrierend dem Start entgegen. Und losgelassen schießt er wie ein Pfeil davon, mit dem Wind um die Wette. Von seinen Artgenossen ist er der Schnellste.

AS 196

**PORSCHE**

*elegante sportiva*  
*sportiva elegante*



**PORSCHE**

## Coupé Cabriolet



**Coupé** – das Wort kommt auch bei den Sportwagen. Sie werden meist als Leistungsmodell zum Standardmodell angeboten und bieten dem Fahrer ein besonderes Erlebnis. Die Coupés sind die sportliche Variante der 911er. Sie sind leichter, schneller und haben eine sportlichere Linienführung. Die Coupés sind die sportliche Variante der 911er. Sie sind leichter, schneller und haben eine sportlichere Linienführung. Die Coupés sind die sportliche Variante der 911er. Sie sind leichter, schneller und haben eine sportlichere Linienführung.

## Cabriolet



Die bei den Cabrioleten überragende Flexibilität wird durch den Einsatz von Leichtmetallen und die Verwendung von Kunststoffen erreicht. Die Cabriolets sind leichter, schneller und haben eine sportlichere Linienführung. Die Cabriolets sind die sportliche Variante der 911er. Sie sind leichter, schneller und haben eine sportlichere Linienführung.

Sechszylinder-motor	5-Gang-Vollschraub-getriebe	Leistung 130 PS/DIN bei 6100 U/min	Höchstgeschwindigkeit	210 km/h	Fahren in seiner schönsten Form
<b>65</b>	<b>130</b>	<b>210</b>	<b>911</b>		



**PORSCHE**

Rennstrecke direkt in die Serienfahrzeuge. Und sorgt für höchst sportliche Fahrerlebnisse. Das trifft den Geschmack der Käufer: eindrucksvolle Performance gepaart mit höchster Designkunst. Die enge Verbindung von Motorsport und Serie, von Sportlichkeit und Eleganz im Porsche brachte ein Poster visuell auf den Punkt: der Porsche 911

– halb als blitzblank poliertes Straßenfahrzeug, halb als Sportwagen frisch von der Rennpiste. Im darauffolgenden Jahrzehnt bekam die Porsche Werbung ein neues Gesicht. Sie dürfen auf sehr abwechslungsreiche Kampagnen gespannt sein – im nächsten Teil unserer Serie.

# Für kurze Zeit.

**Porsche Approved Gebrauchtwagen Leasing im Porsche Zentrum Gießen.**



Bei Abschluss eines Leasingvertrages über 36 Monate für einen Porsche Approved Gebrauchtwagen sichern Sie sich besonders vorteilhafte Konditionen:

**24 statt 12 Monate kostenlose Gebrauchtwagen-garantie.**

Diese kann, sobald sie abgelaufen ist, nach einem bestandenen 111-Punkte-Check um weitere 12 Monate verlängert werden.



**Ein Traum ist nie gebraucht.**

## 111 gute Gründe für einen Porsche Gebrauchtwagen.

Bei einem Gebrauchten von Porsche bleibt eigentlich nur eines auf der Strecke: Kompromisse. Denn er bietet genauso viel Fahrspaß, genauso viel Qualität – und genauso viele Emotionen wie ein neuer Porsche. Woher wir das wissen? Wir haben ihn ausgiebig getestet. Mit unserem Porsche Approved Gebrauchtwagenprogramm.

**111** Punkte muss ein Porsche erfüllen, um unser Porsche Approved Siegel zu bekommen. Das heißt für Sie: 111 gute Gründe, sich für ihn zu entscheiden. Und noch zwei mehr: Denn mit unseren attraktiven Leasingangeboten wird Ihr Traum vom Porsche ganz schnell wahr. Natürlich halten wir im Porsche Zentrum Gießen noch jede Menge weiterer attraktiver Porsche Traumwagen mit Approved

Siegel – und einem passenden Leasingangebot – für Sie bereit.

Immer inklusive: die Porsche Approved Gebrauchtwagen Garantie mit Porsche Classic Assistance, die Ihnen rund um die Uhr Mobilität garantiert. Risikos? Gibt es eigentlich nur eins: dass Sie Ihren Sportwagen nie wieder aus den Händen geben wollen. Müssen Sie auch gar nicht, denn in der Vehicle Dependability

Study 2012 des renommierten US-Marktforschungsinstituts J.D. Power and Associates belegt Porsche in der Bewertung europäischer Automobilfabriken den Spitzenplatz – bezogen auf die Langzeitqualität der produzierten Sportwagen. Kein Wunder, dass über zwei Drittel aller jemals gebauten Porsche Fahrzeuge heute immer noch auf den Straßen dieser Welt unterwegs sind. Dort, wo man sie am liebsten sieht. Und fährt.

### Porsche 911 Targa 4



239 kW/325 PS | EZ 06/2007 | 59.150 km  
**UPE: EUR 55.615,00**

**Monatliche Leasingrate:**

**EUR 490,00**

Laufzeit: **36 Monate**  
Laufleistung: **30.000 km**  
Einmalige Sonderzahlung: **EUR 10.000,00**

Ein Angebot der Porsche Financial Services GmbH & Co. KG, gültig bei Vertragsabschluss und Fahrzeugübernahme bis 31. Dezember 2012 in teilnehmenden Porsche Zentren. Preisangaben inkl. Mehrwertsteuer zzgl. Überführungskosten. Der Fahrzeugpreis schließt die Porsche Approved Gebrauchtwagen-garantie-Versicherung und die Assistance mit einer Laufzeit von 24 Monaten ein. Der Käufer hat nach Abschluss der 24 Monate Anspruch auf eine einmalige, kostenlose Vergabe der Porsche Approved Anschlussgarantie für ein weiteres Jahr, wenn die Garantievoraussetzungen aus dem Porsche Approved Gebrauchtwagen-garantie-Leitfaden, Punkte 5.1 und 5.2, erfüllt sind.

**Meteorgrau-metallic, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, 18-Zoll Carrera III Rad, 3-Speichen-Multifunktionslenkrad Glattleder, 6-Gang Schaltgetriebe, automatisch abblendende Innen-/Außenspiegel mit integriertem Regensensor, Bi-Xenon-Scheinwerfer, DVD Navigationsmodul für PCM, Heckscheibenwischer, ParkAssistent (hinten), Sitzheizung, Telefonmodul für PCM, Tempostat u.v.m.**

### Porsche 911 Carrera 4S



283 kW/385 PS | EZ 05/2009 | 98.765 km  
**UPE: EUR 59.790,00**

**Monatliche Leasingrate:**

**EUR 490,00**

Laufzeit: **36 Monate**  
Laufleistung: **30.000 km**  
Einmalige Sonderzahlung: **EUR 10.000,00**

Ein Angebot der Porsche Financial Services GmbH & Co. KG, gültig bei Vertragsabschluss und Fahrzeugübernahme bis 31. Dezember 2012 in teilnehmenden Porsche Zentren. Preisangaben inkl. Mehrwertsteuer zzgl. Überführungskosten. Der Fahrzeugpreis schließt die Porsche Approved Gebrauchtwagen-garantie-Versicherung und die Assistance mit einer Laufzeit von 24 Monaten ein. Der Käufer hat nach Abschluss der 24 Monate Anspruch auf eine einmalige, kostenlose Vergabe der Porsche Approved Anschlussgarantie für ein weiteres Jahr, wenn die Garantievoraussetzungen aus dem Porsche Approved Gebrauchtwagen-garantie-Leitfaden, Punkte 5.1 und 5.2, erfüllt sind.

**Basaltschwarz-metallic, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, 19-Zoll Carrera S II Rad, automatisch abblendende Innen-/Außenspiegel mit integriertem Regensensor, dynamisches Kurvenlicht, elektrisches Schiebe-/Hubdach, mechanische Hinterachs-Quersperre, Navigationsmodul, ParkAssistent (hinten), Schaltgetriebe, Sitzheizung, Sportsitze Leder, Sprachbedienung, Telefonmodul**

Unsere attraktiven Gebrauchtwagen.

## Auswählen. Einsteigen. Losfahren.

Bei unseren attraktiven Porsche Gebrauchtwagen ist mit Sicherheit auch der Richtige für Sie dabei. Oder wir finden den Richtigen für Sie. Mit Garantie und einem auf Ihre speziellen Wünsche maßgeschneiderten Leasing- oder Finanzierungsangebot. Fragen Sie uns. Mehr Infos unter [www.porsche-giessen.de](http://www.porsche-giessen.de).



Unser Highlight

### Porsche 911 Targa 4

254 kW/345 PS

EZ 09/2012

14.850 km

**EUR 89.790,00**

Monatliche Leasingrate:  
**EUR 460,00**

Laufzeit: **36 Monate**

Laufleistung: **10.000 km**

Einmalige Sonderzahlung: **EUR 39.790,00**

Schlussrate: **EUR 40.405,00**

Eff. Jahreszins: **4,90 %**

Ein Angebot der Porsche Financial Services GmbH & Co. KG, gültig bei Vertragsabschluss und Fahrzeugübernahme bis 31. Dezember 2012 in teilnehmenden Porsche Zentren. Preisangaben inkl. Mehrwertsteuer zzgl. Überführungskosten.

Carraraweiß, Lederausstattung inkl. Sitze in Sonderfarbe cocoa, 19-Zoll Turbo Rad, 3-Speichen-Multifunktionslenkrad, automatisch abblendende Innen-/Außenspiegel mit integriertem Regensensor, BOSE® Surround Sound-System, dynamisches Kurvenlicht, Felgenstern in Schwarz lackiert, HomeLink® (Garagentoröffner), Lenkradheizung, Navigationsmodul, Park-Assistent (hinten), Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK), Sitzbelüftung, Sitzheizung, Telefonmodul, Tempostat, universelle Audio-Schnittstelle, Vorrüstung Vehicle Tracking System



**1** Porsche Boxster  
Macadamiametallic  
EZ 07/2009 | 52.750 km | **EUR 41.490**



**2** Porsche 911 Carrera 4S  
Basaltschwarzmetallic  
EZ 12/2006 | 89.650 km | **EUR 56.750**



**3** Porsche 911 Targa 4  
Indischrot  
EZ 08/2006 | 59.120 km | **EUR 58.790\***



**4** Porsche 911 Turbo S Cabriolet  
Macadamiametallic  
EZ 03/2011 | 6.750 km | **EUR 154.790\***



**5** Porsche Cayenne Diesel  
Macadamiametallic  
EZ 07/2009 | 98.760 km | **EUR 43.790\***



**6** Porsche Cayenne S  
Basaltschwarzmetallic  
EZ 07/2008 | 43.850 km | **EUR 43.780**

\*Mehrwertsteuer ausweisbar

Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen, Leistung, Maße, Gewichte, Kraftstoffverbrauch und Betriebskosten der Fahrzeuge entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen. Änderungen und Irrtümer sind vorbehalten.

Eine Arbeit. Eine Leidenschaft.

## Steffen Jung und sein Lieblings Porsche.



Steffen Jung ist seit vielen Jahren Mitarbeiter im Porsche Zentrum Gießen. Der 36-jährige, verheiratete Gießener absolvierte nach seiner Schulzeit eine Ausbildung zum Groß- und Einzelhandelskaufmann und ist jetzt seit sage und schreibe 18 Jahren im Teiledienst tätig. 13 Jahre davon arbeitet er für die Marke Porsche. 2005 ließ er sich zum zertifizierten Teiledienstleiter ausbilden und arbeitet seit 2008 in unserem Porsche Zentrum auf dieser Position. Außerdem ist Steffen Jung für das Mode- und Accessoire-Programm Driver's Selection by Porsche Design und das Porsche Tequipment Angebot im Porsche Zentrum Gießen verantwortlich. Steffen Jung ist unter Tel.: +49 (0) 6 41 / 9 82 22 - 21 oder per Mail unter [steffen.jung@porsche-giessen.de](mailto:steffen.jung@porsche-giessen.de) zu erreichen.

**Herr Jung, Ihr Lieblings Porsche ist ein Boxster S. Was ist für Sie das Besondere an diesem Fahrzeug?**

Ja, mein Lieblings Porsche ist der neue Porsche Boxster S. Das Besondere daran ist für mich in erster Linie das atemberaubende Design, die niedrige Silhouette, die legendäre Performance und das Mittelmotorkonzept. Ansonsten mag ich die Klassiker wie den Porsche 356 und natürlich den Porsche 911.

**Sind Sie als Sportwagen Enthusiast auf die Welt gekommen – oder hat sich Ihre Leidenschaft erst mit der Zeit herauskristallisiert?**

Ich hatte schon als Kind Benzin im Blut. Schon als kleiner Junge kannte ich alle Automarken und im Kinderkarussell bin ich am liebsten Porsche gefahren, wenn dies irgendwie möglich war.

**Was war Ihr Weg zur Marke Porsche und in Porsche Zentrum Gießen?**

Nach der Ausbildung bei einem Volkswagen und Audi Betrieb in Gießen erfüllte sich für mich ein großer Traum: Ich konnte beim Porsche Zentrum Gießen für die Marke Porsche arbeiten. 1995 fing ich dort als Teiledienstmitarbeiter

an, wechselte jedoch 2003 zu einem Volkswagen Betrieb und machte dort meine Ausbildung zum zertifizierten Teiledienstleiter. 2007 wollte ich unbedingt zurück zur Marke Porsche und in das Porsche Zentrum Gießen. Nach ca. einem Jahr konnte ich dort dann die Stelle als Teiledienstleiter übernehmen.

**Was macht für Sie die Faszination Porsche aus?**

Der Pioniergeist, der immer wieder Meilensteine gesetzt hat, die Verbindung aus Design und Technik. Und natürlich die Leidenschaft zur Perfektion.

**Besitzen Sie selbst einen Porsche?**

Sogar zwei Porsche „Cabriolets“. Zurzeit restauriere ich einen Porsche Junior 4 Baujahr 1958. Von diesem Modell wurden nur 150 Stück gebaut und ich hoffe, dass ich nächstes Frühjahr die erste Ausfahrt mit ihm unternehmen kann. Als „Zweitcabrio“ habe ich noch ein Porsche Bike S. Leider hat es keinen Motor, aber wir haben damit schon viele Touren unternommen, wie zum Beispiel auf die Karwendelhütte. Ich bin mit ihm die ganze Lahn abgefahren, ca. 300 Kilometer am Rhein entlang und habe natürlich

viele kleine Tagestouren mit ihm unternommen. In 12 Jahren und mehreren tausend Kilometern hat es mich nie im Stich gelassen und gehört noch lange nicht zum alten Eisen.

**Was ist die schönste Geschichte die Ihnen mit einem Porsche passiert ist?**

Wir waren dieses Jahr mit einem Porsche Boxster S Black Edition in Österreich am Achensee. Bei einem Tagesausflug ins Zillertal befuhren wir die Zillertaler Höhenstraße, die immer schmaler und steiler wurde, bis auf einer Seite nur noch der Berg war und es auf der anderen Seite ohne Leitplanken steil bergab ging. Als wir auf ca. 2.000 Meter an einer kleinen Hütte ankamen, wurden wir von einer Kuhherde umzingelt, die sich auch durch energisches Hupen nicht stören ließ. Eine der vierbeinigen Bergbewohnerinnen stand direkt vor uns und leckte über das Porsche Wappen auf dem Kofferraumdeckel, das sie offensichtlich besonders schön fand. Nach 10-minütiger Pause versuchten wir, unter Hupen langsam vorbeizukommen und konnten endlich weiter Richtung Tal fahren.

### Porsche Boxster S

Verbrauchswerte in l/100 km: innerorts 12,2 – 11,2 · außerorts 6,9 – 6,2 · kombiniert 8,8 – 8,0 · CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 206/188 · Effizienzklasse G/E



## Ein Herz Drei Legenden



**NAVITIMER**



**CHRONOMAT**



**TRANSOCEAN**

Mit dem Manufakturkaliber 01 hat Breitling das zuverlässigste, präziseste und leistungsstärkste automatische Chronografenwerk kreiert, das vollständig in den hauseigenen Ateliers gefertigt und von der COSC als Chronometer zertifiziert wird. Eine absolut logische Meisterleistung für eine Marke, die sich im Bereich der mechanischen Chronografen als das Mass aller Dinge durchgesetzt hat.



**JUWELIERBALSER**

Seltersweg 5 35390 Gießen Tel. 0641 - 725 10  
info@juwelier-balsler.de www.juwelier-balsler.de



**BREITLING**  
1884

INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS™

[WWW.BREITLING.COM](http://WWW.BREITLING.COM)



**Wir zeigen Ihnen, wie schön der Herbst sein kann.**

**Herzlich willkommen im Porsche Zentrum Gießen.**



**PORSCHE**

**Porsche Zentrum Gießen**

Sportwagen Scheller GmbH & Co. KG  
Lahnwegsberg 2  
35435 Wettenberg  
Tel.: +49 (0) 6 41 / 9 82 22 - 0  
Fax: +49 (0) 6 41 / 9 82 22 - 20  
E-Mail: [info@porsche-giessen.de](mailto:info@porsche-giessen.de)  
[www.porsche-giessen.de](http://www.porsche-giessen.de)